

# Ziua de naștere a lui MOG



Text și ilustrații de

## Judith Kerr

Traducere din limba engleză de Domnica Drumea



*Cu mulțumiri speciale pentru  
Lydia Barram și Ian Craig*



EDITORI:

Magdalena Mărculescu  
Silviu Dragomir

FONDATOR:

Ion Mărculescu, 1994

DIRECTOR PRODUCȚIE:

Cristian Claudiu Coban

DTP:

Faber Studio

---

**Descrierea CIP a Bibliotecii Naționale a României**  
**KERR, JUDITH**

**Ziua de naștere a lui Mog** / Judith Kerr ;  
trad. din lb. engleză de Domnica Drumea. -  
București : Pandora Publishing, 2022  
ISBN 978-606-978-535-5

I. Drumea, Domnica

821.111

---

Titlul original: *Mog's Birthday*

Autor: Judith Kerr

Text and illustrations copyright

© Kerr-Kneale Productions Ltd 2020

Originally published in the English language in Great Britain by HarperCollins Children's Books, a division of HarperCollins Publishers Ltd., under the title *Mog's Birthday*.

Translated under licence from HarperCollins Publishers Ltd.

The author asserts the moral right to be acknowledged as the author of this work.

Toate drepturile rezervate. Nicio parte a acestei cărți nu poate fi reprodusă, transmisă, difuzată sau păstrată cu ajutorul unui sistem de stocare, în nicio formă și în niciun mod, grafic, electronic sau mecanic, inclusiv prin fotocopiere, înregistrare și multiplicare, fără acordul prealabil scris al editorului.

Copyright © Pandora Publishing, 2022,  
pentru traducerea în limba română

o.p. 16, Ghișeu 1, c.p. 0490, București

Tel.: +4 021 300 60 90

Fax: +4 0372 25 20 20

[www.pandoram.ro](http://www.pandoram.ro)

Pandora M face parte din Grupul Editorial Trei.





Într-o zi, Debbie s-a întors de la școală și a zis:  
— Mog, azi e ziua ta! O să dăm o petrecere!

— Mama o să facă o prăjitură delicioasă! a mai spus ea.





Și o să primești și cadouri.

„O, nu“, și-a zis Mog.

„Nu pot să sufăr petrecerile de ziua cuiva.